

SE IMPRIME  
Por la Imprenta HISPANO-URUGUAYA  
CALLE DEL OLIMAR, 149  
SALIENDO LOS DIAS  
Martes, Jueves y Sabados  
POR LA TARDE

# EL CLAMOR PUBLICO

SUSCRICION

Por un año	\$ 10.00
Por seis meses	" 5.50
Por un mes	" 1.00
Número suelto	" 0.10
Número atrasado	" 0.20

DIRECCIÓN  
Y ADMINISTRACIÓN } CALLE DEL OLIMAR, Núm. 149

PERIODICO LIBERAL E INDEPENDIENTE

ADMINISTRADOR—SEBASTIAN B. TORRES

Los remitidos que revistan interés público se publicarán gratuitamente, pagándose a razón de 15 pesos columna los de interés particular, y en ningún caso se devolverán los originales.

No se admitirá escrito alguno que no esté amoldado a los principios del programa y garantido en debida forma. La publicidad de un escrito no autoriza la exigencia gratuita del número.

## Club General Rivera Aviso

Se hace saber a los correligionarios que la Secretaría de este Centro Político se ha instalado en la calle 18 de Julio N.º 1371, donde se encuentra disponible el libro de Registro para los Colorados que deseen afiliarse a este Centro.

Avilino Girona—Secretario.

## EL CLAMOR PUBLICO

### Dirección General del Registro del Estado Civil

Circular número 98

RESOLUCIÓN SOBRE APLICACIÓN DE MULTAS A LOS OFICIALES DEL REGISTRO CIVIL

Ministerio de Gobierno.

Montevideo, Octubre 12 de 1896.

En la nota de esa Dirección indicándose la pena de prisión como medio de hacer efectivas las multas que por infracciones a la ley se decretan contra los oficiales del Estado Civil; han recaído los dictámenes fiscales y resolución que a continuación se transcriben:

El Fiscal de Gobierno, Excmo. señor: La Dirección G. del Registro del Estado Civil debe dirigir circular a los oficiales del ramo reincidentes, o denotando el pago de la multa en que han incurrido, dentro del plazo de treinta días, bajo apercibimiento de que V. E. dispondrá que los jefes políticos hagan efectiva la pena de prisión regulando un día por cada cuatro pesos (Art. 55 Código Penal) y dando cuenta al Superior Tribunal de Justicia a los efectos del caso. Siendo los Jueces de Paz, en lo relativo a sus funciones de estado civil, funcionarios administrativos dependientes del Poder Ejecutivo, está dentro de las facultades del Gobierno tomar la medida aconsejada. Vencido que sea el término que se descontará de la fecha del acuse recibo de la circular de la Dirección que recomienda se les envíe por correo, éste dará cuenta a V. E. para que proceda en el sentido que se permite indicar el Fiscal. Si el Gobierno no creyese expeditivo este medio violento, podría también dirigirse V. E. por el conducto correspondiente a los señores Agentes Fiscales pidiéndoles que procedan a embargar las costas que perciban o deban percibir esos funcionarios en juicios que tramitan ante el Juzgado Letrado Departamental a objeto de responder a la multa que se les impuso, dando siempre cuenta V. E. al Tribunal del desacato perpetrado por esos funcionarios. Tal es la opinión de esta Fiscalía, salvo la más acertada de V. E.—Montevideo, Abril 29 de 1896—José M. Reyes.—Ministerio de Gobierno.—Montevideo, Mayo 13 de 1896.—Para mejor proveer vista al señor Fiscal de lo Civil.—Herrera y Obes.—Montevideo, Junio 4 de 1896—Excmo. señor.—El artículo 10 de la Ley de Registro de Es-

ta Civil establece que, mientras no se promulga el Código Penal, todas las transgresiones de los funcionarios públicos que deban intervenir en la ejecución de esta ley, serán penadas con multa de 25 a 50 pesos, si se trata de omisiones, o prisión con trabajos públicos por los términos que corresponda, según la gravedad del delito cometido. El Código Penal fué promulgado, pero a excepción de los artículos 310 y 311 que se refieren al delito de bigamia y a los matrimonios autorizados indebidamente por los oficiales del Estado Civil con violación de los artículos 105, 111, 112, 113 y 114 del Código Civil, no se encuentra ninguna otra disposición penal relativa a las omisiones que puedan cometerse por aquellos mismos funcionarios en las actas de nacimiento, defunciones, reconocimiento y legitimación de hijos. De manera que la disposición contenida en el art. 10 de la Ley de Registro de Estado Civil queda subsistente en la parte que no ha sido derogada por los artículos 310 y 311 del Código Penal y corresponde su ejecución a la justicia ordinaria y no al P. E. como lo sostiene el señor Fiscal de Gobierno, fundado en que los oficiales del Estado Civil están bajo su dependencia. No hay ninguna ley que atribuya al P. E. la facultad de imponer penas a los oficiales del Estado Civil por omisiones en el cumplimiento de sus deberes. El artículo 19 de la Ley de 11 de Febrero de 1879 ya citada no le conoce esa facultad, tampoco se desprende de la condición de dependiente del Poder Ejecutivo que tienen los oficiales del Estado Civil, porque la misión de este poder, salvo casos excepcionales que la misma ley determina, no es aplicar penas sino ejecutarlas, y entonces hay que recurrir a la justicia ordinaria que es la encargada de aplicar las leyes. Los artículos 11 del Código de I. Criminal, 85 y 86 del Penal y 136 de la Constitución de la República, establecen que no pueden aplicarse penas sino en virtud de un juicio seguido con arreglo a las prescripciones legales y en ejecución de una sentencia pasada en autoridad de cosa juzgada, y de consiguiente los oficiales del Estado Civil deben ser enjuiciados ante sus jueces competentes, quienes en virtud de acusación del Ministerio Público pronunciarán sus fallos teniendo en cuenta la importancia de la infracción cometida y las circunstancias del caso. Por los fundamentos y consideraciones expuestas, opina el Fiscal que debe sacarse testimonio de estos antecedentes y remitirse a cada uno de los juzgados Departamentales a cuya jurisdicción correspondan los oficiales del Estado Civil, para que los señores Agentes Fiscales respectivos inicien las acciones competentes.—L. Romero Burgués.—Ministerio de Gobierno.—Montevideo, Septiembre 23 de 1896.—Para mejor proveer, vista al señor Fiscal de Hacienda.—Herrera y Obes.—Excmo. señor.—Las penas por omisiones o infracciones de la Ley de Registro Civil, deben

ser aplicadas por la judicatura ordinaria. Así está también ya declarado por el Poder Ejecutivo, en más de un caso, sin que exista una sola disposición en contrario en el Código Penal. El juzgamiento y castigo de los curas párrocos, decía en 1883 el Fiscal de lo Civil, y así lo estableció el Gobierno como el de todo funcionario público por infracciones de la Ley del Registro Civil, no incumben a los Jueces de Paz. Estos no están facultados por la ley para penar sino las infracciones de simples particulares. Las de los funcionarios públicos incumben a los Jueces del Crimen, y lo mismo se había dicho y resuelto análogo.—Y la razón es obvia. La multa y sobre todo la prisión en caso de no satisfacerse aquella, es una pena grave y de tanta mayor trascendencia cuanto que debe una persona que desempeña también las delicadas funciones de Juez. Es indispensable, pues, que como en todo juicio o proceso, se oigan las excepciones o defensas del inculcado y con la amplitud o formalidades necesarias para la mejor garantía de una resolución justa. Como muy bien lo dice el señor Fiscal de lo Civil, no es el Poder Ejecutivo a quien le incumbe imponer penas en estos casos, por el sólo hecho de tratarse de personas que la ley declara dependientes suyos. Esta dependencia es a otros efectos muy distinta que la misma ley expresamente determina. Opina por ello el Fiscal de Hacienda y salvo el más ilustrado sentir de V. E. que debe pasarse testimonio autorizado de estos antecedentes al Excmo. Superior Tribunal de Justicia, a fin de que éste alto poder del Estado pase a su vez el que corresponda a los Jueces respectivos, a los fines a que ha ya lugar.—Montevideo, Octubre 9 de 1897. Tomada en consideración la presente comunicación de la Dirección del Registro Civil, y atento lo dictaminado por los señores Fiscales de lo Civil y de Hacienda, y considerando que en oportunidad fueron remitidas a los señores Agentes Fiscales las copias legalizadas de las actas levantadas por la Inspección del ramo, relativas a las omisiones cometidas por los Oficiales de Estado Civil en los Registros correspondientes al año de 1891.—Se resuelve:—Declarar que no corresponde en los casos ocurridos aplicación de la pena de prisión en sustitución de la multa que establece el artículo 55 del Código Penal, debiendo tener presente en adelante que la imposición de las multas por las transgresiones a que se refiere el artículo 19 de la Ley de Registro Civil no debe efectuarse administrativamente sino por intermedio de las autoridades judiciales respectivas a instancia de los Fiscales en la Capital y de los Agentes Fiscales en campaña, a cuyo efecto en todos los casos de infracciones, la Dirección del Registro Civil les pasará copia testimonial de las actas que con tal motivo se levantan, a fin de habilitarlos para iniciar las gestiones correspondientes, sin perjuicio de las medidas anteriormente indicadas. La Dirección General del Registro Civil dará cuenta a este Ministerio en los casos de reincidencia, a efecto de poder solicitar del Superior Tribunal de Justicia el

castigo y la remoción de los preclatados funcionarios.—Comunique a la Dirección del Registro Civil con transcripción de los dictámenes recaídos.—Idiarte Borda.—Miguel Herrera y Obes.

Lo que se comunica a esa Dirección para su conocimiento y demás efectos.

Dios guarde a esa Dirección muchos años.

Miguel Herrera y Obes.

A la Dirección General del Registro del Estado Civil.

## Heroismos

De una carta de Madrid que publica nuestro colega *Correo Español* de Buenos Aires, entresacamos los siguientes párrafos:

«Junto con tales estas impresiones ha llegado a Madrid la noticia de la hazaña del comandante del cañonero «Yañez Pinzón», que entró en el puerto de Bares, interceptado por los insurrectos con cable de acero, para salir en un fuerte lejano a nuestros soldados que carecían de municiones y de víveres.

Ni las balas del enemigo, ni la estrecha entrada del puerto, ni los obstáculos puestos, intimidaron al bravo marino Sr. Fernández Pinzón, quien lanzando a toda máquina el barco entró como una centella, rompió los cables, sacó a los soldados y sembró el espanto entre los mimbreses.

Con esta sola empresa, que consiguió la historia, pudimos tener un buen día en Madrid, pero aun hubo más: de Marsalla nos comunicaron que mientras se celebraba un meeting finibustero entró en el salón un grupo de franceses y españoles, y la emprendió a palos con los laborantes, que tuvieron que callar por miedo y de Cuba, en fin y para acabarnos de llenar de desolación, nos comunican las épicas hazañas del poblado de Cienfuegos.

En cuanto se recibió el parte oficial, fué ascendido por telégrafo a comandante el capitán D. Francisco Neilar y en cuanto al heroico soldado que pegó fuego a la casa de los rebeldes, la Longa de la Habana ya le ha regalado mil pesos, y aquí se ha pedido su nombre para concederle cruz laureada de San Fernando y hacerle mereced de otros premios.

Todas las conversaciones giran al rededor de la hazaña del soldado un muchacho que quizá hace poco vivió en la tranquilidad de la aldea y que por el ambiente de honor y patria española que se respiraba en el angosto forro se ha convertido en un héroe de leyenda. El orgullo de destacarse del montón anónimo el ejemplo del capitán Neilar, quizá una inspiración del cielo, determinaron al mozo a realizar como una cosa sencilla lo que ahora admira toda España.

Ese soldado con su cuerda a la cintura, para que los insurrectos no se cebaran en su caláver, sorteando las balas, asiendo la lata de petróleo, encendiendo con serenidad el fósforo, para prender fuego al baluarte de los traidores que con el pecho a cubierto enviaban la muerte a los solda-

dos, es un ejemplo conmovedor de la raza española, que puede llenarnos de orgullo en medio de nuestras tristezas.

De Filipinas no hemos tenido tan buenas noticias, pero todo es cuestión de paciencia.

Algunos espíritus impresionables y muchos periódicos de batalla ponen las cosas del Archipiélago en un estado archigrave; pero yo creo que con soldados como los nuestros no debemos desconfiar de nada y que España al emprender una gran nación mientras que de un espíritu fuerte, que como el héroe de Cienfuegos, empuen la tranquilidad su marcha al otro mundo sin más equipaje que una lata de petróleo bajo el brazo.

Emilio Sánchez Huguet,

Madrid, 17 de Octubre de 1896.

## La política del Sr. Borda

TREINTA Y UN CARGOS

Nuestro colega *El Siglo* ha recopilado los cargos formulados contra el gobierno del Sr. Borda y son los siguientes:

1.º El lazareto, negocio monumental que proviene de la administración anterior, pero cuyas cuentas escandalosas han sido publicadas durante la administración actual, sin que hasta hoy podamos decir que cuando tengamos que establecer nuevamente cuarentenas, los vivos y los muertos estarán a cubierto de estasas.

2.º Acomodación de la plata, negocio considerable revelado en los primeros tiempos del gobierno del señor Idiarte Borda.

3.º Vestuario para el ejército, otro negocio monumental de estilo antiguo.

4.º Negocio de las armas. Fuésiles que el gobierno pudo comprar a doce pesos, y que pagó a noventa a diez y seis.

5.º Limpieza de las naves de la escuadrilla.

6.º El negocio llamado, sin razón, de las bóvedas.

7.º Escamoteo de guardias civiles, negocio algo viejo ya, pero no por eso menos real.

8.º Negocio de los puentes.

9.º Negocio realizado últimamente con coima para un cochero a guisa de un diario independiente, detalle que da la medida exacta de la escrupulosidad con que son llevados estos asuntos.

10. Conjunto de pequeños negocios, constituidos por los empleos inútiles creados o sostenidos por el favoritismo.

11. Malversación de fondos públicos.

12. La deuda emitida sin autorización legislativa.

13. El onerosísimo empréstito contratado en Londres para fundar el Banco de la República.

14. Derroche incesante de eventuales.

15. Los impuestos barbaros creados últimamente sin causa justificada.

16. Atraso de los presupuestos, apesar del aumento de las rentas y del recargo de los impuestos.

17. Gastos inútiles que van abultando el presupuesto en una proporción alarmante.



18 Oculación de los balances de tesorería.	3,00
19 Danos en despaños el presupuesto general de gastos.	1,00
Hasta aquí la administración. Cualquiera de estos cargos, bien concretos por cierto, bastaría para condenar a un gobierno. ¿Qué serán todos reunidos?	2,00
Respecto a la política de Borda, tan de nosotros como su administración, <i>El Siglo</i> recuerda los siguientes:	40
20. Falsificación, de los registros electivos.	50
21. Exclusión de los partidos de la acción política.	1,04
22. Obsecuismo puestos a la reforma electoral.	1,00
23. Laxitud en sus pautas de funcionamiento como Borda, han atentado visiblemente a los derechos de los ciudadanos y minan la administración de Justicia.	90
24. Exclusivismo cordón de la diada Borda.	1,34
25. Absolutismo presidencial con dandoso en la fórmula soberbia del no permito.	2,44
26. Inconciencia con que se le roba en medio del clamor general que provocan sus actos.	1,10
27. Desprecio de la opinión pública.	1,30
28. Desborde de la adulación cortesana.	60
29. La candidatura de D. José M. Larrañe.	35,00
30. El más grave de todos: la revolución que va ganando camino en el ánimo del pueblo, acariciada como única esperanza de salvación para el país.	27,00

Suma \$ 433,40

MOVIMIENTO DE SOCOS.—Existen del mes anterior 140.—Mitrulados: Pedro Harro.—Borrados: A. un pedido Manuel Fernandez y Antonio Gomez. Por falta de pago: Sixto Costa 1.—Quedan 138.

MOVIMIENTO CIVIL.—Enfermos asistidos en el mes 13.—Bajas con pensión 2.—Altas con pensión 1.—Reconocimientos 2.

Minas, Octubre 31 de 1896.

Miguel Navarra. Secretario.

### El arzobispado

En discusión general el proyecto de la sobre erección del Arzobispado. El señor Campitigay.—Manifiesta que al terminar la sesión ayer, estaba explicando la importancia y proyecciones políticas que tiene en la actualidad el asunto en debate. Con ese motivo narraba la actividad de los católicos respecto al general Santos.

En la actualidad preside el país un gobierno que no es odiado por el país, pero tampoco ha sabido captar a sus simpatías. Creo que la situación política del país es peligrosa y se halla fijada en escollos. Entretanto cual es la actitud de los aliados a la izquierda. Es contraria al Gobierno. Aplauda o desaprobada los actos del Gobierno? Es una actitud de expectativa?

Lo contrario, los ciudadanos aunque numerosos que pertenecen a la izquierda defienda al Gobierno. Cita como ejemplo el diario católico que ha modificado su modo de ser, pues solo se concreta a aplaudir al gobierno, sin que haga ninguna censura a su respecto.

También se nota esa evolución en los discursos pronunciados por el capellán del ejército Monseñor De León en las últimas excursiones presidenciales, pues ha llegado hasta pedir la unión del Partido Colorado después de alabar al actual Gobierno, cuando se le ha visto a ese mismo sacerdote predicar desde el púlpito después del Querechero abrogando todos los males del país al Partido Colorado.

Y ahora que los gobernantes se hallan alejados de todos los fines políticos, se aprovecharán de ello para ir aumentando su poderío y no será difícil que otro gobernante de la misma índole que el actual les conceda los exilios de los señores de la política y tal vez el aumento de más obispos.

Considera que este proyecto tiene de atraer una nueva anarquía en nuestro elemento social. Cree que este asunto tiene importancia en cuanto a intereses políticos, y ello lo demuestra la actitud de los señores diputados en concurrir con toda puntualidad a las sesiones.

La comisión comentaba lo que

asocia en la República, comparándola con la que aquí se trata de llevar a efecto. R. Frías.—A la presunta que rige en la República Argentina, expresa que desea que a su debido tiempo la comisión le proporcione nuevos datos.

Dice ser adversario a los datos traídos de países extranjeros, por más analoga que tengan en la República, pues sería necesario demostrar que los factores políticos que nombran los poderes públicos, son análogos en el país a los que se hallan en la República Argentina.

Además hay que agregar que los datos en uno y otro país son completamente diferentes pues en aquel dirigen los destinos políticos las personas físicas, mis sobrellevadas. El general Roca influye en la acción política y de idéntica manera preside el general Mitre y el doctor Pellegrini pero aquí sucede otra cosa muy contraria, y este hecho va en detrimento de la República.

Refiriéndose a los argumentos de la Comisión sobre nuestro estado social dice, que el señor Rodríguez combatió esos argumentos pues por los datos que congresó la Comisión son contrarios a lo que desea sostener.

Es indudable que el señor Rodríguez, de que la natalidad ilegítima es un argumento contrapropósito para lo que pretende sostener la Comisión.

### CRÓNICA LOCAL

#### La situación

Apesar de todas las reflexiones que nos hacemos para no desperdiciar del porvenir, día a día lo vemos todo más negro, con la agravante de no hacer nada el gobierno para detener la vertiginosa carrera con que se empujó hacia el abismo el carro de la República.

Estamos en pleno estado de descomposición, y tal reflejo de ello es la carta siguiente, que un acaudalado vecino de la Mariscal se ha servido remitirnos.

Oiga el Gobierno y después juzgue.

Sr. Director de El Clamor Público. Estimado amigo: las noticias que me ha comunicado no son nada satisfactorias.

Hace días que por aquí no se habla de otra cosa que de revolución. Dices que los blancos (y los colores) que no forman migas con el poder gobernante, apróptase para dar el golpe de gracia al señor Borda y a su gavilla, lo que si llegara a suceder, (que Dios no lo permita), guay de la langosta salom!

En mi concepto, todo lo que se sustra respecto a tal acontecimiento, no son más que alarmas infundadas, espaldas por los descontentos (como asegura el órgano oficial *La Nación*) gente vaga y mal entretenida, que no descubre manera más decente para ganarse la vida, que la revuelta y con ella el pillaje.

Sin embargo, no faltan personas sensatas que afirman que la cosa es seria, y en justificación sostienen haber estado por estos piques pajarracos de mal agüero, que expusieron planes y pidieron cooperación, lo que en mi concepto es un absurdo, al que ninguna persona sensata puede dar crédito.

¿Acaso blancos y colorados no conocen el actual estado tan bien o mejor que nosotros?

Por supuesto y ellos no han de ser tan tontos que se lancen a una empresa, sabiendo que ante ellos se presenciará en la demanda por falta de... simpáticos.

Yo, Sr. Director, soy de aquellos, que creen inevitable un cataclismo, pues que otra cosa no puede esperarse de una situación tan crítica y violenta como la que nos atraviesa de parte a parte; pero también creo que estar madura la breva, por más que el Gobierno se empeñe en adelantar su razonamiento con sus no interrumidos desahucios, sus excoiciones y sus porquerías.

En fin, lo que sea sonará; pero lo que yo aseguro puede ser, que en la campaña, nosotros, los rurales, sintamos un malestar que agota nuestras fuerzas, y que de no cesar en breve, preveo consecuencias funestísimas.

Es opinión general, que algunos materos que se han dejado sentir por estas alturas no son tales, sino emisarios quien sabe de quien que buscan lo que les hace falta.

Esto es cuanto se dice por estos pagos respecto a la tan decantada revolución, y dando el punto por terminado, paso a otro asunto.

El comisario con que nos obsequió el Sr. Albin cada día inspira menos confianza al vecindario de la sección que en mal hora se le confiara. Y en verdad que sus actos desdicen mucho del cargo que desempeña. Los vecinos se quejan sin conseguir que se les atienda, pero en cambio anda muy mano dada con ciertos individuos de no muy buenos antecedentes. Sus parangados quieren justificar su conducta y hallan bueno el expediente de decir: "que los que parecen sus amigos no son tales, sino instrumentos que se harán servir de carnada en las próximas elecciones si las pasas quemar; que por tal motivo es que los trata como *hermanos* y por más nada".

Yo opino otra cosa, Sr. Director, y es que el tal comisario no tiene cabales los cinco sentidos, y que por ende, mejor, mucho mejor estaría en su casa, que al frente de una sección tan importante como esta, máxime cuando después de todo no sirve para Dios ni para el Diablo. Todo en él son puras posturas, y en llegando al momento lo mas probable es que se apriete el gorro.

Aquí, como en otras secciones del departamento, la policía hizo una reunión de colorados y... blancos.

La invención se hizo por orden y a nombre del Sr. Jefe Político. Pocos fueron los que acudieron a la cita, y que muchos hubieran sido nada de particular tardanza, como tampoco el que los hombres de sanas intenciones con que cuenta el partido de Rivera, procuren y hagan esfuerzos para llevar a buen camino la nave del Estado.

Lo que hace poco favor a los gavilleros es el desmesurado deseo de contar, o hacer el aparato de que cuentan con gran número de adictos, para cuyo efecto echan mano del recurso de la fuerza para arrastrar consigo a todo bicho viviente que encuentren al paso, sin fijarse en condiciones y antecedentes personales. Ya conozco a más de uno de los *arrastrados*, que no debiendo ser admitidos entre gente decente, fueron invitados como elementos de valla.

En conclusión, Sr. Director, estamos mal, y cada día vamos empeorando. Para nosotros, habitantes en campaña, las garantías van desapareciendo, la pobreza se hace general, y para corolario de tanta desdicha se nos presenta el espanto de la revolución con todos sus males, con todas sus desastrosas consecuencias.

Hasta la próxima se despide del Sr. Director, a quien saluda afectuosamente S.S.S.

El Corresponsal.

### Azahares

Hemos recibido y agradecemos la tarjeta siguiente: Adolfo M. Vidal tiene el honor de invitar a Vd. a presenciar su antea con la señorita Zulmira Orta son que se efectuará en la Iglesia Parroquial de esta ciudad el 14 del corriente a las 8 1/2 p.m.

Luis Orsain y Señora, tienen el honor de invitar a Vd. para el enlace de su hija Zulmira con don Adolfo M. Vidal, que se efectuará en la Iglesia Parroquial de esta ciudad, el 14 del corriente, a las 8 1/2 p.m.

### Conferencia liberal

La que mañana debía dar don Caracelo Arata en el teatro "Unión" bajo los auspicios del Club "Vázquez y Vega" ha sido trasladada para el 22, en razón de haber determinado tomar parte en ella los señores Cavallero Borda y Pagola y Pedro Albaladejo, a quienes no les es posible hallarse en ésta mañana.

### Muñequando

Los jueves pda. dos bordistas de pura raza celebraron larga conferencia con don Cristóbal Carbonell y Vives. Lo que trataron decido no podemos, mas lo supondrá el lector después de luego que sepa ser el Sr. Carbonell parte integrante de la Junta Electoral y aún a los independientes.

### Don Miguel Navarra

Anteayer fué víctima de un acceso de fiebre, influyendo la zozobra en su apreciable familia y amigos. Felizmente hallábase muy mejorado, y según opinión facultativa su completo restablecimiento será cosa breve, cuestión de días.

### A veranear

Algo delicado de salud vino ayer de Montevideo la señorita Sofia Lopez, alumna interna del Internato Nor mal.

### El gran acontecimiento

Hoy a las 3 p.m. ha tenido lugar la inauguración de la Sucursal del Banco de la República en el Departamento, a cuyo acto han sido invitadas todas las principales autoridades, la prensa, el comercio y muchas personas de distinción social.

Todas las repeticiones públicas estuvieron: representadas, excepción hecha del Juzgado Letrado. El simpático Gerente don Nicolás Herrera y Cruzet inició los trabajos, siendo secundado por el Sr. Jefe Político y luego por el Sr. Cura Vicario.

Todos hicieron votos por el progreso de la institución y beneficio del comercio y de la industria, prologando frases de encomio al Gobierno del Borda y a la honradez del Directorio. Al retirarse los concurrentes han sido llevados en el alma la satisfacción de haber sido objeto de las más finas atenciones de parte del Sr. Herrera y Cruzet y demás personal de la Sucursal.

En el momento de la inauguración, fueron transmitidos los telegramas siguientes:

Gerente Sucursal Banco de la República. A Excmo. Sr. Presidente de la República.

Hoy inauguró Sucursal en mi ciudad Dios no falta nunca en pidiendo la rectitud y buen fin.

Felicitó Directorio y Gerencia. N. Herrera y Cruzet.

Gerente Sucursal Banco de la República.

Hoy inauguró Sucursal en mi ciudad Dios no falta nunca en pidiendo la rectitud y buen fin.

### JUZGADO DE PAZ 1.ª SECCIÓN

#### Edicto de Matrimonio

En la ciudad de Minas, el día 9 de Noviembre del año 1896. Los señores Jueces de Paz de la 1.ª Sección de este Juzgado, a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Carlos Fernandez a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Juan D. Cardozo, a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

### JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCIÓN

#### Edicto de Matrimonio

En la ciudad de Minas, el día 9 de Noviembre del año 1896. Los señores Jueces de Paz de la 1.ª Sección de este Juzgado, a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Servando Beracocha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Octubre 17 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de D. Tondora Mirabalha a fin de que los que por cualquier concepto se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —Minas, Agosto 29 de 1896.—Francisco E. Silva.—Actuario.

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Domingo J. Pittamiglio, se hace saber al público la apertura



INDICADOR

Todo suscriptor tiene derecho a la publicación gratuita de su nombre, profesión, arte o industria y domicilio. Los que tal deseen tengan la bondad de mandar aviso a esta Dirección.

**Gefatura Política** Plaza Libertad esquina Solís.  
JEFE POLITICO—Ciudadano don Carlos Albín.  
OFICIAL 1.º—Don Rufino M. Larrosa  
2.º—D. A. González Viera  
INSPECTOR DE POLICIAS—Coronel D. Manuel Corbalán  
COMISARIO URBANO—1.º D. Rafael Cifuentes.

**Juzgado Letrado** Calle de Maldonado núm.  
JUEZ—Dr. Domingo J. Pittamiglio.  
FISCAL—Dr. Juan Carlos Carvallo.  
ACTUARIO—Don Francisco E. Silva.  
ALGUACIL—Don Pablo E. Zola

**Junta E. Administrativa** Calle del 18 de Julio esquina Florida.  
PRE-IDENTE—Andrés García  
SECRETARIO—don M.º Ros

**Administración de Rentas** Calle Maldonado, entre Marmarajá y Montevideo  
ADMINISTRADOR—D. Pedro Lezama.  
AUXILIAR 1.º—D. Jacinto C. Castro  
Id. 2.º—

**Inspección de I. Pública** Calle de Maldonado, núm. 59  
INSPECTOR—Don Benjamín Vidal.  
SECRETARIO—Adolfo M. Vidal.

**Sucursal del Banco Nacional** Calle 25 de Mayo, entre Montevideo y Marmarajá.  
GERENTE—D. Nicolás Herrera y Cruzet

**Vice-Consulado de España** Calle 18 de Julio n.º 139.  
VICE-CONSUL—Domingo Benedi.  
Horas de Oficina: de 9 a 12.

**Curia Eclesiástica** Calle del Plata, donado y 25 de Mayo.  
VICARIO—Don José Le Luga  
TENIENTE—D. Mariano Llanza

**Club Uruguay** Calle 25 de Mayo esquina 33.—Ateneo.

**Sociedades de Socorros Mutuos**  
ESPAÑOLA—Casa social, calle Treinta y Tres esquina Casupí  
Presidente—Don Marcelino Helguera.  
Secretario—Don Miguel Navarra.  
Secretaria—Calle de Marmarajá n.º 192  
Médico—Doctor D. Mariano Calvis.

SUIZA—Secretaria, Calle 18 de Julio esquina Casupí.  
residente—Melchor Beeguer.  
secretario—Mateo Figini.  
Médico—Dr. D. Mariano Calvis.

COSMOPOLITA—Secretaria, calle 18 de Julio n.º 140.  
Presidente—D. Manuel Zuaznabar.  
Secretario—D. Eduardo Pasquier.  
Médico—Dr. D. Mariano Calvis.

ITALIANA—Unione e Benevolenza—Casa social, calle del 25 de Mayo, esquina Lavalleya.  
Médico—Dr. D. Mariano Calvis.

STELLA D'ITALIA—Casa social, calle Florida esquina Bolívar Silveira  
Presidente—Antonio Fusco.  
Tesorero—José Tierno.  
secretario—Domingo Mainenti.

**Buenaventura Ferrer Sans**  
SCR BANO PÚBLICO—Tiene su escritorio en la calle Olimar n.º 147

**Angel Ruiz del Valle** Doctor en medicina y cirugía, calle 18 de Julio núm. 10, entre Cebollati y Sarandí.

**Agustín Estevarena** Abogado calle Maldonado, entre 33 y La Plata

**Bolita del Sol** Do Francisco I. Garmendia, ca 33 esquina San Francisco

**Eduardo Pasquier** Procurador 13 de Mayo 140

**Bolita de Solier** Maldonado 123

**Antonio Fusco** Rematador y Comisionista. Ofrece sus servicios al público y recibe órdenes en su domicilio Calle Flo da

ZAPATERIA PIAMONTESA  
DE PEDRO BARTOLOTTI

Calle del 18 de Julio núm. 270

NINGUN OTRO ESTABLECIMIENTO DEL RAMO CUENTA CON MEJOR SURTIDO. TODOS LOS GALZADOS SE FABRICAN EN LA MISMA CASA.—SURTIDO COMPLETO PARA LA PRÓXIMA ESTACION.—PRECIOS SIN COMPETENCIA.

COCHERIA VASCONGADA

DE JOSE M. LETURIA

Sucesor de Miguel Lazcurain

Minas—Calle Montevideo esquina Olimar—Minas

En esta bien montada COCHERIA há lará el público a cualquier hora del día ó de la noche un servicio esmerado, para el efecto cuenta con sólidos carruajes é inmejorable caballería para cualquier viaje a cam- paña, así como hermosos breaks para paseo.—PUNTUALIDAD Y ECONOMIA EN EL SERVICIO.

LA MONTEVIDEANA

ZAPATERIA

DE JOSE M. BONET

El dueño de este establecimiento ofrece al público en general un grande y variado surtido de artículos del ramo, propouénduse vender a precios sumamente baratos que no admitirán competencia, garantiendo al mismo tiempo sus materiales, por ser de primera cualidad, y sus hormas de última novedad.

Gran variedad y baratura LIQUIDACION PERMANENTE En Zuecos y Alpargatas

BOTINES PARA HOMBRE

De Becerro Sech—Marke 1.ª—Duque  
—Elásticos á la Ceremonia—A la Con-  
sulad—Derreal—Coquillo—Française  
—Carixt—Sibérienne—Ja nbierre—D  
ordenanza—Alfonsina.

Mensualmente

SE RENEVA

EL SURTIDO

BOTAS PARA SENORA

A la Imperial—A la Moire—A la Bre-  
one—A a Tratacini—A la Tehodora  
—A la Coqueta—A la Napoleona—  
A la Patti.  
Botas y botitas para niñas

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 25 DE MAYO

SASTRERIA MODERNA

DE

SEBASTIAN CASTELLA

MINAS—CALLE 18 DE JULIO Nos. 135a y 135b—MINAS

FRENTE AL RESTAURANT "LA PIRALPA" DE P. JOSÉ PARRIPON

Esta casa ofrece á sus favorecedores y a público en general un especial y variado surtido en géneros de pri- mera calidad para la estación, tanto en cortes de trajes, sobretodos chalescos, etc. etc. como en cortes de pantal- nes de gusto mas exigente.

Precios sin competencia

Corte elegante

Visiten la casa y se convencerán

Confección esmerada

Gran Baratillo LA MONRADEZ

DE

J. RUBIO Y C<sup>a</sup>

CALLE 25 DE MAYO. ESQUINA MONTEVIDEO

Gran surtido en artículos de almacén, ferreteria Barraca y bazar por mayor y menor especialidad en comestibles, finos vino de Oporto, Jerez, Champagne y cigarros habanos.

SE RI PARTE A DOMICILIO

SASTRERIA DEL PROGRESO

DE LA VIUDA DE CAMARA Y COMPANIA

163 PALLE PPE 18 PE PPE 163

CASA ESPECIAL EN EL RAMO Y SIN COMPETENCIA EN MINAS

Este establecimiento, el mejor montado en el ramo en esta ciudad, ha recibido un completo surtido de casimires propios para la estación de invierno, de las mejores fábricas de Europa. Exposición de artículos para trajes de fantasía y piezas serías. Infinidad de chevins, azules y negros para trajes ele- gantes de chaquet ó saco; artículos nuevos para la ocalidad en paño casior azul y marron para los sobretodos cruzados de muda, que tanto se usan en la capital. Surtido genera enl cortes de pantalón de última novedad, en cuadros y hastonas de inmejorable calidad, así como tambien un surti do de mon tanks, de color y negros, á precios reducidos.

La casa se encarga de confeccionar vaqueros ó saquitos para señora y señoritas, contando para todo esto con nuevos oficiales sastres de sistema mas moderno.

Viuda de Cámara y Cia.

Ratael Laporte-CONSTRUCTOR Calle Olimar es- quina Lavalleya.

**Carlos Ed. Lenzi** (ABOGADO)

Tiene su estudio: En Minas—Escribanía de don Do- mingo Lenzi.  
En Montevideo—Calle Arapey 124.

**Sanchez Hnos.** Tienda, alme- con y ferrote- toria, 23 de Mayo esq. 18 de Julio

**Almacén y tienda** De Pedro Ruzqñn Calle Marmarajá esquina Gori. do la Llanza

**Luis V. Fornari** Rematador y comisionis- ta—Montevideo—Calle de Lima Número 148.

**Barraca del Ponton** De Mar- colo Zaf- raroni, Marmarajá esquina Sa- randí

**Juan Villalengua** Escribano Público, ca- llo Montevideo.

**Benito Bonasso** Agrimensor de número. Calle 25 de Mayo, entre Marmarajá y Montevideo

**Francisco X. Rodriguez** PROCURADOR—Se encarga de la tramitación de asuntos judi- ciales y arreglo de testamenta- rias.—Estudio del Dr. Estevare- na—Minas

**Eugenio Fourcade** Procura- dor, 25 de Mayo 182.

**Mariano Calvis** MÉDICO CIRUJANO

De as facultades de Barcelona y Montevideo.

Consultorio: Calle 18 de Julio núm 161.—Gratis para los pobres.



**QUINA ROCHE**  
Fosfatata

Raccomandata alle Donne incinte, alle Nutrici, che sostiene le forze, facilita lo Slatamento, la Dentizione e lo sviluppo dei Fanciulli. Combate il Rachitismo, il Rammolimento delle Ossa, preserva dagli Ingorgbi glandulari della Scrofolata.

PARIS, 23, rue Drouot, 32, PARIS  
MILANO: A. MANZONI, e Farmacia.

**Almacén del Cid** de

JOSÉ GARABAL Y OTERO

Se encarga tambien de remates y comisiones en general.—Calle 25 de Mayo esquina Marmarajá.

**Armería** De José Manfred calle de Marmarajá núm. 188.

En este establecimiento, único en el ramo en esta ciudad, se fabrican y componen armas de toda especie, para-rayos, bastones animados, y particularmente, piezas para máqui- nas de coser.—Precios módicos.

**Alla Stella d'Italia** Sastres de Migue- do Marmarajá es- quina Maldonado.

En esta acreditada casa mis clientes y el público en genera encontrarán un grande y va- riado surtido recientemente re- cibido de los mejores casimires ingleses, franceses y alemanes para la estación, así como tam- bien un variado surtido en cor- tes de seda para chalescos, etc. ma novedad, cortes de pantu- lon, gustos escogidos, franceses é ingleses.  
Precios sin competencia

**Zapateria Piamontesa**

DE

PEDRO BARTOLOTTI

Este acreditado establecimiento há sido trasladado á la calle 18 de Jul o núm. 270, frente al almacén de los Sres: Lupi y Figini, en el cual, como siempre hallará el público gran bar- atura en toda clase de calzado.

Especialidad en calzado de medida de última novedad.